

Чуждъ, *adj.* étranger, forain, d'autrui; || намирамса — въ община, *vr.* se trouver déparusé. (шари); la bouisse.

Чукалка, *sf.* la pile, pilon *m*; || (у боту-

Чукалникъ, *sm.* un pileur.

Чукалница, *sf.* le bocard.

Чукало, *sm.* le brisoir, broie *f*; || (за конопя), l'échanviroir *m*, échang *m*.

Чукамъ, *va.* frapper, battre, percuter, cliqueter, égruger, broyer, piler; 1. (на врата), 'heurter; 2. (желъзо), cingler; 3. (за ситно), concasser; 4. (руда), *Métall.* bocarder; 5. (бдро ече.лыкъ.), bruisiner.

Чукане, *sn.* la concassation, percussion *f*; 1. (правиле на правъ), le pilage; 2. (расовецъ, руда), le bocardage; 3. дъска за — месо, le tranchoir.

Чуканче, *sm.* le chicot.

Чукнувамса (о нъцо), *vr.* toucher, donner; || -меса, se toucher.

Чукнуване, *sn.* le choc; || (на тб.ла). *Phys* la collision; || ниemy съ — на чъшымъ, *vn.* *fat.* trinquer.

Чукче, *sm.* le martelet; 1. (у златаръ), le triboulet; 2. (на порта), le 'heurtoir ou marteau; 3. (въ зъшитъ), *Anat.* le marteau; 4. (за подковаване коня), le brochoir; 5. (въ фортепиано), le sautereau; 6. което са относно до слухното —, *Anat.* malléal, *adj.*

Чукъ, *sm.* le marteau, martel, martelet *m*; 1. (баба за набиане колове), le mouton; 2. (за изчукване), le flatoir; 3. (за камани), le batterand, grelet, têtù *m*; 4. (на каменодрълецъ), la smiller; 5. (за направа пави), le bouvard; 6. гуждане бълъгъ съ — на дървие, le martelage; 7. дъламъ съ — камыкъ, *va.* smiller; 8. ударямъ съ —, *va.* marteler; 9. майсторъ на — кове, un marteleur.

Чулъ (и посланъ —), *sm.* *t.* la serpillière, la carpette (вогъз Козякъ).

Чума, *sf.* la peste, pestilence, contagion *f*; || ударенъ отъ —, pestiféré, *adj*; || църъ за —, antipestilentiel, *adj*.

Чумавъ, *adj.* pestiféré; || слугаръ на -вы, un barabolin.

Чумень, *adj.* pestilentiel, pestifère *et* pestilent; || *Méd.* loimique.

— слъпокъ, *sm.* le boubon; || *Méd.* l'anthrax ou charbon *m*.

Чумна врага, *sf.* *Méd.* le charbon; || приличень на —, charbonneux, *adj.* (вогъз Карбункуля).

Чупя, *va.* casser, briser, rompre.

Чурбанъ, *sm.* la trousse et tronchet *m*.

Чучулка, *sf.* oiseau, l'alouette *f*, mauviette *f*.

Чучулигать (чучулигы), *v. imp.* elles grilloient.

Чучуръ, *sm.* *t.* la fontaine, fil, courant, ajustage ou ajutoir *m* (вогъз Течене и Цъва).

Чуя, *vn.* écouter, ouïr, entendre, exaucer; || не са — и невпждамъ, tirer ses gregues *f*.

Чъкай! *interj.* 'halte là; || *Vén.* 'halé.

Чъкамъ, *vn.* at'endre, quetter, se réserver à faire; 1. (да дойди врблето му), temporiser; 2. (млого), croquer le marmot; || *fig.* garder le mulet; 3. (млого все правъ), *fat.* faire le pied de grue *f*; 4. (напусто), *fig.* se morfondre.

Чъкане, *sn.* l'attente *f*, expectative *f*; 1. (на ладя за неполучване товаръ), *Mar.* l'angarie *f*; 2. въ — на нъцо, à la veille de; 3. при — на, sous le coup; 4. на —, en expectative.

Чъша (и купчина звъзды), *sf.* le verre, coupe *f*, vase, calice, ciboire *f*, saint sacrement *m*, tasse *f*, bassin, gobelet, bowl *et* bol; 1. (у в. в.), le cratère; 2. голъма —, la jale; || (за добръ дошьль), le vidre-come; 3. пълна — до дъга, la rasade; 4. (пълна на приливъ), le rouge-bord; 5. пия — по —, *vn. pop.* chopiner; 6. счупвамъ столчето на —, *va.* épater un verre.

Чъшка, *sf.* le verre, creuset, godet *m*, timbale *f*; 1. *Chim.* la capsule; 2. (на джбавый жълъдъ), l'avélanède *f*; 3. (мърка за ракия), *Mar.* le boujaron; 4. (за тавле), le cornet.

Чъшкоцвътникъ, *sm.* arbuste, le calycanthe.

Чъшки (за чай), *sf. pl.* le cabaret.

Чъшоллистникъ, *sm.* Bot. la sépale.

Ш

Ш

Ш (ша), la 25ème lettre de l'alphabet bulgare.

Ша, nom bulgare de la lettre Ш.

Шаблн (вимо), *sn.* le chablis.

Шаблонъ, *sm.* Techn. le calibre.

Шавамъ, *vn.* mouvoir, se remuer, se secouer, frétiller; 1. *pop.* grouiller; 2. който шава, *pop.* grouillant, *adj*; || (за рыба), frétilant, *adj*.

Шаване, *sn.* le mouvement.

Шагринъ

Шавливостъ, *sf.* la muabilité.

Шавливъ, *adj.* muable, sémillant.

Шага, *sf. t.* l'escapade *f*; 1. *fig.* la farce; 2. *pop.* la blague; 3. -гы, *pl.* les incartades *f* (вогъз Вшутяване и Исплизокъ).

Шагувамса, *vr. t.* babouiner; || *fat.* baliverner; || *pop.* blaguer

Шагринъ *m* или -нена неча, *f.* peau de chagrin, *f*; 1. (отъ рыбава кожа), le ga-